

A source-oriented (diachronic) view of Genesis 37.21-30

THE "REUBEN/MIDIANITE" VERSION

But when Reuben heard it, he delivered him out of their hands, saying, "Let us not take his life." Reuben said to them, "Shed no blood; throw him into this pit here in the wilderness, but lay no hand on him"--that he might rescue him out of their hand and restore him to his father. So when Joseph came to his brothers, they stripped him of his robe, the long robe with sleeves that he wore; and they took him and threw him into a pit. The pit was empty; there was no water in it. Then they sat down to eat; When some Midianite traders passed by, they drew Joseph up, lifting him out of the pit,. And they took Joseph to Egypt. When Reuben returned to the pit and saw that Joseph was not in the pit, he tore his clothes. He returned to his brothers, and said, "The boy is gone; and I, where can I turn?"

THE "JUDAH/ISHMAELITE" VERSION

and looking up they saw a caravan of Ishmaelites coming from Gilead, with their camels carrying gum, balm, and resin, on their way to carry it down to Egypt. Then Judah said to his brothers, "What profit is it if we kill our brother and conceal his blood? Come, let us sell him to the Ishmaelites, and not lay our hands on him, for he is our brother, our own flesh." And his brothers agreed and sold him to the Ishmaelites for twenty pieces of silver.